

Только по предварительной записи  
в указанные ниже часы работы.

Только по предварительной записи  
в указанные ниже часы работы.

## Мы здесь для вашей безопасности

### Личный прием по вопросам лицензирования и взысканий ведется только по предварительной записи

Личное посещение Департамента по защите прав потребителей и работников г. Нью-Йорка (NYC Department of Consumer and Worker Protection, DCWP) возможно только по предварительной записи в отделениях боро Manhattan и Queens. Прием посетителей в боро Manhattan (лицензирование, взыскания) будет вестись в Лицензионном центре.

Чтобы пообщаться со специалистом DCWP, необходимо заранее записаться на прием. Из соображений охраны здоровья и обеспечения безопасности прием без записи отделениями DCWP не осуществляется.

#### Обратите внимание!

- Онлайн-услуги DCWP доступны круглосуточно на странице [nyc.gov/dcwp](http://nyc.gov/dcwp). Рекомендуем воспользоваться нашими онлайн-услугами, чтобы подать заявку на получение лицензии или ее обновление, а также оплатить штрафы и сборы, так как личные посещения ограничены.
- Указанные ниже номера телефонов предназначены для записи только на личный прием для представителей бизнеса. Чтобы задать вопросы общего характера, свяжитесь с представителями отделения по электронной почте. Адреса электронной почты указаны на обороте.
- Для получения дополнительных услуг DCWP воспользуйтесь меню онлайн-услуг на странице [nyc.gov/dcwp](http://nyc.gov/dcwp) или свяжитесь с представителями отделения по электронной почте. Соответствующую информацию можно найти на обратной стороне документа.

Ниже представлена информация для записи на личный прием для представителей бизнеса.

	ЛИЦЕНЗИРОВАНИЕ	ВЗЫСКАНИЯ (оплата штрафов и сборов)
Часы приема по предварительной записи	<p><b>Manhattan:</b> с понедельника по четверг: с 08:00 до 16:00*</p> <p><b>Queens:</b> с понедельника по четверг: с 08:00 до 16:00*</p> <p>* Время последнего приема: 15:30</p>	<p><b>Manhattan:</b> по пятницам: с 9:00 до 16:00*</p> <p>* Время последнего приема: 15:30</p>
Как записаться на прием	<p><b>По электронной почте:</b> <a href="mailto:LicensingAppointments@dcwp.nyc.gov">LicensingAppointments@dcwp.nyc.gov</a></p> <p><b>По телефону:</b> (212) 436-0441 (с понедельника по пятницу с 8:00 до 16:00)</p>	<p><b>По электронной почте:</b> <a href="mailto:Collections@dcwp.nyc.gov">Collections@dcwp.nyc.gov</a></p> <p><b>По телефону:</b> (212) 436-0259 (с понедельника по пятницу с 9:00 до 16:00)</p>
Что необходимо, чтобы записаться по электронной почте или по телефону	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Укажите свои имя и фамилию, номер телефона, по которому с вами можно связаться, и сообщите, нужна ли вам услуга устного перевода.</li> <li>• Просим оставлять голосовое сообщение или писать по электронной почте.*</li> </ul> <p>Если вам необходимо отменить или перенести прием, сообщите нам об этом за 2 рабочих дня до назначенного приема.</p>	

	ЛИЦЕНЗИРОВАНИЕ	ВЗЫСКАНИЯ
Как происходит запись на прием	Специалист DCWP свяжется с вами по телефону: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>в течение 2 рабочих дней</i>, чтобы назначить дату и время приема;</li> <li>• <i>за сутки до назначенного приема</i> (при условии, что прием назначен не на понедельник или послепраздничный день), чтобы подтвердить дату и время приема и проверить состояние вашего здоровья. См. важные рекомендации по охране здоровья и безопасности на обороте.</li> </ul>	
Исключения при предоставлении услуг†	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DCWP <i>не принимает</i> заявления на следующие лицензии и разрешения.               <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Лицензия на работу летнего кафе (<i>новая и продление</i>)</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Отдел взысканий DCWP примет документы, которые посетители могут принести и оставить в качестве оплаты (чеки, платежные поручения). Для безопасной оплаты следуйте указаниям персонала.</li> </ul>

†Важное примечание

**Если у вас имеется другая лицензия/разрешение, кроме передвижной торговой точки общественного питания**

- Департамента здравоохранения рекомендуем подать заявку на продление срока действия на сайте [nyc.gov/healthpermits](http://nyc.gov/healthpermits) или при необходимости по почте в специальный почтовый ящик этого департамента: DOHMH ELP, P.O. Box 22137, New York, NY 10087-2137  
**При использовании курьерской службы экспресс-доставки отправьте по следующему адресу:**  
 J.P. Morgan Chase – Lockbox Processing, Attn: DOHMH ELP 22137, 4 Chase Metrotech Center, 7th floor East, Brooklyn, NY 11245

Допустимые методы оплаты: чек или почтовый перевод на имя Департамента здравоохранения и психической гигиены г. Нью-Йорка (NYC Department of Health and Mental Hygiene)

**Важные рекомендации по охране здоровья и безопасности**

Средства защиты	<ul style="list-style-type: none"> <li>• В отделениях боро Manhattan и Queens необходимо всегда носить защитную маску для лица.</li> </ul>
Проверка состояния здоровья	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Чтобы попасть на прием в отделения боро Manhattan и Queens, необходимо в обязательном порядке пройти проверку состояния здоровья.</li> </ul>
Социальное дистанцирование	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Вход в помещения отделений боро Manhattan и Queens разрешено только тем лицам, которым назначен прием. Не приводите с собой на прием членов семьи или деловых партнеров.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DCWP приходится ограничивать пропускную способность отделений в боро Manhattan and Queens, поэтому просим приходить в назначенное время и иметь при себе все необходимые документы. Опоздание на прием может привести к переносу приема на несколько недель.</li> </ul>

**Услуги доступны онлайн**

**[nyc.gov/dcwp](http://nyc.gov/dcwp)**: Департамент по защите прав потребителей и работников г. Нью-Йорка / *отдел по работе с потребителями*

**[nyc.gov/healthpermits](http://nyc.gov/healthpermits)**: Отдел здравоохранения г. Нью-Йорка (NYC Health)

**[nyc.gov/SBS](http://nyc.gov/SBS)**: Управление по обслуживанию предприятий малого бизнеса г. Нью-Йорка (NYC Small Business Services)

**Адреса электронной почты отделений DCWP**

**Координатор по вопросам, связанным с Законом о защите прав граждан с ограниченными возможностями (Americans With Disabilities Act, ADA):** [ADACoordinator@dcwp.nyc.gov](mailto:ADACoordinator@dcwp.nyc.gov)

**Взыскания:** [Collections@dcwp.nyc.gov](mailto:Collections@dcwp.nyc.gov)

**Услуги для потребителей (прием жалоб):** [consumers@dcwp.nyc.gov](mailto:consumers@dcwp.nyc.gov)

**Юридическая справочная служба (Комплаенс-советник):** [BusinessComplianceCounsel@dcwp.nyc.gov](mailto:BusinessComplianceCounsel@dcwp.nyc.gov)

**Лицензионные центры (Manhattan, Queens):** [onlineappsdocs@dcwp.nyc.gov](mailto:onlineappsdocs@dcwp.nyc.gov)

**Справочная служба лицензионных услуг в онлайн-режиме г. Нью-Йорка:** [ELP@dcwp.nyc.gov](mailto:ELP@dcwp.nyc.gov)

**Справочный центр Управления финансовой поддержки (Office of Financial Empowerment) (консультации по финансовым вопросам):** [portalsupport@dcwp.nyc.gov](mailto:portalsupport@dcwp.nyc.gov)

**Отдел трудовой политики и стандартов (Office of Labor Policy & Standards) (консультации по вопросам городского трудового законодательства):** [OLPS@dcwp.nyc.gov](mailto:OLPS@dcwp.nyc.gov)

Обновлено 4/26/2022